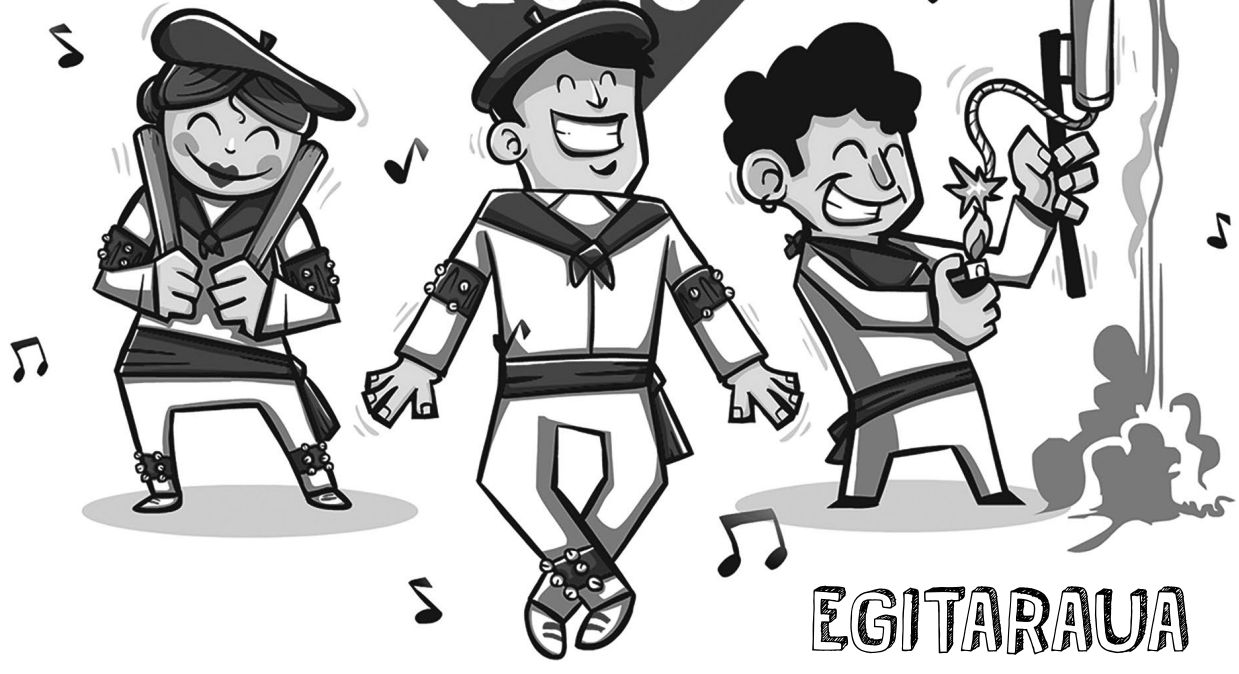




BERAKO BESTAK

2018



EGITARAUA

BANDOA

KUKAÑA

Herriko Etxeak ez ditu bere gain hartzen 16 urtetik beheitikoek jendaurreko ikuskizunetan (kukañan, esaterako) izan ditzaketen istripuak, martxoaren 13ko 2/1989 Foru Legearen 10.5 D artikuluan azaldutakoaren arabera. Kukañan anbulantzia zerbitzua programan agertzen den orduetan egonen da bakarrik.

SUZIRIAK, PETARDOAK ETA BENGALAK

Suziri, petardo eta bengalen salmenta eta erabilera debekatua dago, Udalak ofizialki jaurtitzeko dituenak izan ezik. Udalarenak ez diren pertsonak eta modu ez ofizialean eta baimenik gabe aipatutako materialak salduko edo manipulatuko balute, Udalak ez ditu inoiz bere gain hartuko.

ZEZENSUZKOA

Gurasoei jakinarazten zaie zezensuzkoa borondatezko jarduera dela eta honek arriskuak dakartzala, eta tutoreak direla adingabeei gertatzen ahal zaizkien ezbeharren arduradunak. Balio handirik gabeko arropa ekartzea gomendatzen dugu, zezensuzkoko txinpartekin erre baitaiteke.

CUCAÑA

Este Ayuntamiento declina su responsabilidad en los accidentes que puedan ocurrir a los menores de 16 años en la celebración de espectáculos públicos (la cucaña, por ejemplo), según lo dispuesto en el artículo 10.5 D de la Ley Foral 2/1989 del 13 de marzo. En la cucaña el servicio de ambulancias sólo permanecerá en las horas en que aparece en el programa.


COHETES, PETARDOS Y BENGALAS

Queda prohibida la venta, lanzamiento y manejo de todo tipo de cohetes, petardos y bengalas, excepto los que sean lanzados y de forma oficial por el Ayuntamiento. Señalando que el Ayuntamiento no se hará nunca cargo de los desperfectos y daños que personas ajenas al Ayuntamiento y de forma no oficial y sin autorización, vendan o manipulen los materiales señalados.

TORO DE FUEGO

Se hace saber a los padres y madres que el toro de fuego es una actividad de participación voluntaria que conlleva riesgos, siendo responsables los/as tutores/as de los/as menores de posibles percances que puedan ocurrir. Aconsejamos llevar ropa que no os importe que se quemé con las chispas del toro de fuego.

Josu Irtzoki Agirre Berako alkatea



ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK: IBILBIDEAK

- **Abuztuaren 2a, ortzeguna (12:00):** Herriko etxeko plaza, Foruen plaza, Bidasoa karrika, Eztegara pasealekua, Iturlandeta karrika, Eztegara pasealekua, Julio Caro Baroja pasealekua, Mukixu zubia, Altzateko karrika, Itzea karrika, Suhiltzaileen Parkea

- **Abuztuaren 5a, igandea (12:30) [Agerra]:** Agerrako biribilgunea, Bidasoa karrika, Azkaine karrika, Donibane karrika, Sara karrika eta Urruña plaza

- **Abuztuaren 6a, astelehena (12:00):** Suhiltzaileen Parkea, Itzea karrika, Altzateko plaza, Illekueta, Altzateko plaza, Altzateko karrika, Legia karrika, Zahar etxea, Legia karrika, Herriko etxeko plaza. AGURRA Berako erraldoi eta buruhandiei

BERAKO BESTAK²⁰¹⁸



BERAKO UDALEKO BESTA BATZORDEAK ANTOLATUTAKO BESTEN EGITARAUUA SAN ESTEBANAK 2018

BESTA AITZINETIK

ERAKUSKETA: 7 BEGIRADA

Artista parte-hartzaileak: **Jokin Arman, Josu Goia, Ignacio Larra, Iciar Mikelperizena, Trini Miquelarena, Juan Carlos Olaetxea eta Oaia Peruarena**

Datak: **uztailaren 27tik abuztuaren 19ra**

Ordutegia: **Asteartetik igandera (astelehenetan ITXIA)**

Goizez **10:00 – 14:00** / Arratsaldez **15:00 – 18:00**

Igande eta besta egunetan: **10:00 – 14:00**

Abuztuaren 3an: ITXIA.

Lekua: **Berako Kultur etxean** (Eztegara pasealekua, 11)

IREKIERA UZTAILAREN 27AN, ORTZIRALEA, 19:00ETAN

UZTAILAREN 28a, larunbata

15:00 4X4 AUTOEN IKUSKIZUNA POSTAN. Antol.: Boma4x4

16:00 3X3 KUADRILLEN ARTEKO SASKIBALOI TXAPELKETA kiroldegi aitzinean (izena emateko 15:00etatik aitzinera) (eguraldi txarra eginez gero Toki-Ona kiroldegian). Antolatzailea: Toki Ona Saskibaloia. Taldeek 3-4 lagunez osatuak egon behar dute. Gutieneko adina: 16 urte.

16:30 PLATER TIROA MINIFOSO MODALITATEAN. Bera eta kanpotik etorritako tiratzaileen txapelketa. Antolatzailea: Berako Ehiza eta Arrantza Elkarte.

UZTAILAREN 29a, igandea

11:00 TXIRRINDULARITZA PROBA BERAKO X. SARIA. Kadeteak. Antolatzailea: Gure Txokoa Elkarte. Luzera: 44 km. Irteera: 11:00 Bidasoa karrika. Helmuga: 12:00 (g.g.b.) Bidasoa karrikan. Ibilbidea: 10 buelta zirkuito honi: Bidasoa karrika - San Esteban karrika - Zalaingo biribilgunea - Zalaingo Indal. - Laminazionesko zubia - Bidasoako Trenbidea - Geltokiko zubia - Agerrako biribilgunea - Bidasoa karrika (helmuga)

16:00 3x3 SASKIBALOI ELITE TXAPELKETA. kiroldegi aitzinean (izena emateko 15:00etatik aitzinera) (eguraldi txarra eginez gero Toki-Ona kiroldegian). Gutieneko adina: 16 urte.

18:30 HERRI KIROL JAIALDIA kiroldegi aitzinean (eguraldi txarra eginez gero, Eztegara pilotalekuan). Probak: Nafarroako koskor biltze txapelketa, aizkora (emakumeak) eta harri-jasotzaileak. Antolatzailea: Nafarroako Herri Kirol Federazioa.

ABUZTUAREN 1a, asteazkena

13:00 SAN JOSE ZAHAR ETXEKO FAMILIA BAZKARIA

21:00 DANTZA JAIALDIA Eztegara pilotalekuan. Antolatzailea: Gure Txokoa Elkarte

22:30 V. BERAKO GAU KROSA.

Luzera: 7,3 km Desnibela: 300 m positiboak.

Izen-ematea: www.manttale.com

10€ (aitzinetik) 15€ (egunean bertan) (gehienez ere, 200 lagun apuntatzen ahal dira).

Kategoriak: gizonezkoak, emakumezkoak, Berako kuadrillak eta partaide gehien dituen Berako kuadrilla. Sariak: kategoria bakoitzeko lehenbiziko 3entzat.

Oharra: parte hartzeko nahitaz kopeta-argia eraman behar da. Ibilbidea: Altzateko Merkatu Parkea (irteera), Alzate karrika, Mukixu, Julio Caro Baroja pasealekua, Ugalzuzate karrika, Legia, Matzenborda, Ezpondakoborda, Lazarenborda, Plaza Zaharra, Gernikako arbola karrika, Xubixabal, Bidasoa karrika, Espidobaita, (pareko eskaileretatik goituta), Kaxerna, Garmendiko Borda, Mitxinborda, Egurregi, Garakoetxeko Borda, Sarron, Lamixene, Illekueta, Altzateko Merkatu Parkea (helmuga)

Argibideak eta izen-ematea: www.manttale.com

Antolatzailea: Manttale Mendi Lasterketa Taldea

Laguntzailea: Berako Udala

BERAKO BESTAK

ABUZTUAREN 2a, ortzeguna

12:00 2018ko San Esteban besten hasiera adierazteko Herriko Etxetik ALTXAFEROA botako da eta ezkil-jotzea izanen da. Aldi berean, tikiendako goxokiak eskainiko dira.

Ondotik ERRALDOIAK eta BURUHANDIAK karrikaz karrika ibiliko dira, INCANSABLES TXARANGAK eta EZPELUR GAITEROEK lagunduta.

17:00 EZPELUR GAITEROEK San Jose zahar etxean joko dute

18:00 HERRI-POTEOA Errekalde ostatutik hasita

19:00 BERAKO TXISTULARIEN KALEJIRA. Illekuetatik Herriko plazara

19:30 KONTZERTUA Altzateko plazan PETIT FANTOME taldearekin

21:00 DANTZA HERRIKOIAK Altzateko karrikan (fandangoa, arin-arina, larrain dantza...) Ezpelur gaiteroen laguntzarekin

00:00 KONTZERTUAK Altzateko plazan: AZKEN TRENA ETA TOKAN 2 LA POLLA

Egun osoan zehar INCANSABLES TXARANGA karrikaz karrika ibiliko da.



BERAKO BESTAK

2018

Autodefentsa ikastaroak

- Era guztietako eraso sexistak identifikatzea.
- Ahalduntzearen beharra hizpide eta erasoei aurre egiteko autodefentsa tailerra.
- Erasoei aurre egiteko urratsak.

Talleres sobre violencia sexista

- Identificación de todas las formas de agresiones sexistas.
- La necesidad de empoderamiento y aprendizaje de defensa de la jóvenes ante dichas situaciones.
- Actuación frente a las agresiones: Pautas a seguir.

BERA

Uztailak 28
10:00-14:00
Beralandetan

Izen-ematea: 948 635 036

BERA

28 de julio
de 10:00-14:00 horas
Beralandeta

Inscripción: 948 635 036

Antolatzailea / Organiza:



Laguntzaileak / Colaboran:



Nafarroako Berdintasun Institutuak Lagunduta
Subenciona Instituto Navarro para la Igualdad

EGITARRAUA

ABUZZTUAREN 3a, ortziralea

09:30 Herriko TXISTULARIEK ARGISOINUA joko dute; Ezpelur gaiteroek herrian barna joko dute.

10:30 MEZA NAGUSIA Esteban Donearen ohoretan Berako Abesbatzak lagunduta (San Esteban elizan)

Meza ondotik, GURE TXOKOA Dantza Taldeko kideek Berako MAKIL DANTZAK eta BORDON DANTZA dantzatuko dute txistularien laguntzaz



Gero UXUE ALBERDI eta ANDER FUENTES *Iturri* bertsolariek kantatuko dute

13:00 EZPELUR GAITEROAK Ibardinen ibiliko dira.

17:00 INCANSABLES TXARANGAK San Jose zahar etxean joko du.

18:00 Gure Txokoa Dantza Taldeak BERAKO AURRESKUA dantzatuko du Herriko Etxeko Plazan txistularien laguntzaz.

Gero BERAKO BANDAREN kontzertua herriko etxeko plazan.

20:00 ETXERA! Elkartasun kalejira Mukixutik Alzateko plazara

21:00 DANTZA HERRIKOIAK Alzateko karrikan Ezpelur gaiteroen laguntzarekin.

23:45 SU ARTIFIZIALAK Labiaga ikastolatik Zaragozana pirotekniaren eskutik.

00:00 Kontzertua Alzateko Plazan TXAMUKOS taldearekin

Egun osoan zehar INCANSABLES TXARANGA karrikaz karrika ibiliko da.



ABUZZTUAREN 4a, larunbata

09:00 Musika eskolako TRIKITILARIAK eta PANDERO-JOLEAK Dornakun ibiliko dira, eta EZPELUR GAITEROAK Zalain auzoan

10:00 HERRIKO PILOTARIEN PILOTA PARTIDAK Eztegarra pilotalekuan. Benjaminak, alebinak, infantilak eta helduak.

Antolatzailea: Gure Txokoa Elkarte

10:30 PLATER TIROA, ehiza ibilaldia modalitatean. Ondotik, txistorra eta xingarra denentzat.

Antolatzailea: Berako Ehiza eta Arrantza Elkarte

11:15 INCANSABLES TXARANGAK San Jose zahar etxean joko du

12:30 HERRI DANBORRADA Herriko etxeko plazatik Alzateko plazara

Apuntatzeko: Lixioia, Errekalde, Xuga eta Katakun ostatueta uztaillaren 20ra arte. Prezioa: 5€

Entsaioak uztaillaren 26an eta 30ean 20:00etan Herriko etxeko plazan

13:00 KUKAÑA Illeketan

14:30 TXOSNAGUNeko BAZKARIA Alzateko plazan (eguraldi txarra eginez gero, eskolako arkupeetan). Prezioa: 15€. Txartelak salgai Katakun eta Errekalde ostatueta. Antolatzailea: Goldatz Berako Emakume talde feminista.



Ondotik, POTEOA Incansables Txarangarekin

16:00-19:00 HAURRENTZAKO PARKEA Alzateko pilotalekuan: CRUSOEN LAGUNAK. Argibide gehiago: www.tocdefusta.com

18:00 PILOTARI PROFESIONALEN ARTEKO PARTIDAK. Eztegarra pilotalekuan. Aspeko punta-puntako pilotariak. Sarrera: 25€ (atzeko paretan: 15€). Salgai Agara prentsan eta Zalainen.

19:00 KONTZERTUA Alzateko plazan KOBAN taldearekin

21:00 DANTZA HERRIKOIAK Ezpelur gaiteroekin Alzateko karrikan

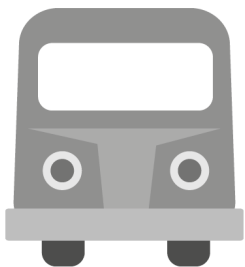
00:00 KONTZERTUAK Alzateko plazan: LABASU eta ATOM RHUMBA

Egun osoan zehar INCANSABLES TXARANGA karrikaz karrika ibiliko da.



BERAKO BESTAK

2018



2018ko BESTABUSA BERAKO BESTAK

ABUZTUAREN 3 ETA 4AN (ORTZIRALEA ETA LARUNBATA)

IRTEERAKO ORDUA | Horario de salida

ARANTZA
APARKALEKUAN
20:45
23:00

IGANTZI
BI-BIDEN
21:00
23:15

BERA
EUSKALDUNAN
21:15
23:30

ETXALAR
LANDABURUAN
21:30
23:45

LESAKA
SUHILTZAILEEN APARKALEKUAN
21:45
00:00

BERA
EUSKALDUNAN
22:00
00:15

ITZULERAKO ORDUA | Horario de regreso

BERA
EUSKALDUNAN
04:00
06:00

ETXALAR
LANDABURUAN
04:15
06:15

IGANTZI
BI-BIDEN
04:30
06:30

ARANTZA
APARKALEKUAN
04:45
06:45

BERA
EUSKALDUNAN
03:30
05:30
07:15

LESAKA
SUHILTZAILEEN APARKALEKUAN
03:45
05:45
07:30

5€

joan-etorria

Antolatzailea | Organiza:



Laguntzailea | Subvenciona:



EGITARRAUA

ABUZTUAREN 6a, astelehena

09:00 BERA KANTARI eta EZPELUR gaiteroak Garaitarreta eta Suspelttiki auzoetan ibiliko dira



11:00 Berako igerilekuan HAUR ETA GAZTEENTZAT XXXI. IGERIKETA TXAPELKETA igerilekuan. Antolatzailea: Gure Txokoa Elkarte

12:00 ERRALDOIAK eta BURUHANDIAK, Altzatetik Herriko etxera, Ezpelur gaiteroek lagunduta. AGURRA Berako erraldoi eta buruhandiei

17:00 EZPELUR GAITEROEK San Jose zahar etxean joko dute

18:00 KUKAÑA, Illekuetan.



18:00 HAURRENTZAKO GYNKANA Merkatu plazan

19:30 Berbena Altzateko plazan TXIMELETA taldearekin

21:00 DANTZA HERRIKOIAK Ezpelur gaiteroekin Altzateko karrikan

Ondotik ZESENSUZKOA aterako da Altzateko karrikan

23:00 Berbena Altzateko plazan TXIMELETA taldearekin

Egun osoan zehar INCANSABLES TXARANGA karrikaz karrika ibiliko da.

**BESTABUSA ZERBITZUA ABUZTUAREN 3 eta 4an;
ORDUTEGIAK 6. ORRIALDEAN**



ABUZTUAREN 5a, igandea

09:00 IRATS TALDEKO TRIKITILARIAK eta PANDERO-JOLEAK Suspelan ariko dira, eta EZPELUR GAITEROAK Kaule auzoan

11:00-13:30 Puzgarriak Eztegarra pilotalekuan

12:30 ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK Ezpelur gaiteroen laguntzarekin ibiliko dira Agerran

13:00 KUKAÑA, Illekuetan

14:00 KANTU BAZKARIA Altzateko pilotalekuan.



Sarrera: Helduak: 20€ Haurrak: 10€
Salgai uztailaren 31ra arte (asteartea) Agara prentsan eta Labezarren.

Antolatzailea: Labiaga Ikastola

16:00-18:30 Puzgarriak Eztegarra pilotalekuan

17:30 KAFE MUSIKATUA Altzateko plazan OLAIA INTZIARTEkin

18:00 KUKAÑA, Illekuetan.

19:00 DIRT JUMP eta TRIALSIN erakustaldia Herriko etxeko plazan. Argibide gehiago: www.funboxfactory.com

21:00 DANTZA HERRIKOIAK Ezpelur gaiteroekin Altzateko karrikan.

Ondotik ZESENSUZKOA aterako da Altzateko karrikan.

00:00 Kontzertua Altzateko plazan MICE taldearekin

Egun osoan zehar INCANSABLES TXARANGA karrikaz karrika ibiliko da.



PROGRAMA DE FIESTAS ORGANIZADO POR LA COMISIÓN DE FIESTAS DEL AYUNTAMIENTO DE BERA SAN ESTEBAN 2018

PREFIESTAS

EXPOSICIÓN: 7 MIRADAS

Artistas participantes: **Jokin Arman, Josu Goia, Ignacio Larra, Iciar Mikelperizena, Trini Miquelarena, Juan Carlos Olaetxea y Oaia Peruarena.** Fechas: **del 27 de julio al 19 de agosto**

Horario: **De martes a domingo (lunes CERRADO)**

Mañanas 10:00 – 14:00 / Tardes 15:00 – 18:00.

Domingos y festivos: 10:00-14:00. 3 de agosto: CERRADO.

Lugar: Casa de Cultura de Bera (Eztegara pasealekua, 11)

Inauguración viernes, 27 de julio, a las 19:00

SÁBADO, 28 DE JULIO

15:00 Exhibición de coches 4x4, en Postas. Organiza: Boma4x4

16:00 Campeonato popular de baloncesto 3X3 frente al polideportivo (inscripciones a partir de las 15:00) (en caso de mal tiempo, en el polideportivo Toki-Ona). Organiza: Toki Ona Saskibaloia. Los equipos deberán estar formados por 3-4 miembros. Edad mínima: 16 años

16:30 Tiro al plato, en la modalidad de minifoso. Tiro libre. Organiza: Sociedad de caza y pesca de Bera

DOMINGO, 29 DE JULIO

11:00 Prueba ciclista. X Gran premio de Bera. Cadetes. Organiza: Gure Txokoa Elkarte. Longitud: 44 km. Salida: 11:00 comenzando desde Bidasoa karrika. Meta: 12:00 (aprox.). Recorrido: 10 vueltas al siguiente circuito: Bidasoa karrika - San Esteban karrika – Rotonda de Zalain – Polígono Zalain – Puente de Laminaciones - Bidasoako Trenbidea - Geltokiko zubia – Rotonda de Agerra - Bidasoa karrika (meta)

16:00 Campeonato élite de baloncesto 3X3 frente al polideportivo (inscripciones a partir de las 15:00) (en caso de mal tiempo, en el polideportivo Toki-Ona). Organiza: Toki Ona Saskibaloia. Los equipos deberán estar formados por 3-4 miembros. Edad mínima: 16 años

18:30 Festival de deporte rural frente al polideportivo (en caso de mal tiempo, en el frontón Eztegara). Pruebas: campeonato navarro de recogida de mazorcas, hacha (mujeres) y levantamiento de piedras. Organiza: Federación de Deporte Rural de Navarra

MÉRCOLES, 1 DE AGOSTO

13:00 Comida familiar de la Residencia San José

21:00 Festival de danza en el frontón Eztegara. Organiza: Gure Txokoa Elkarte

22:30 V Berako Gau krosa. Longitud: 7,3 km. Desnivel: 300 m positivos 10€ (anticipada) 15€ (mismo día) (como máximo podrán apuntarse 200 personas). Categorías: masculina, femenina, cuadrillas de Bera y cuadrilla de Bera con más participantes. Premios: 3 primeros clasificados en cada categoría. Nota: para participar obligatoriamente deberá llevarse un frontal. Recorrido: Alzateko Merkatu Parkea (salida), Alzate karrika, Mukixu, Julio Caro Baroja pasealekua, Ugalzobia, Matzada, Illekueta. Alzateko plaza, Alzate karrika, Legia, Matzenborda, Ezpondakoborda, Lazarenborda, Plaza Zaharra, Gernikako arbola karrika, Xubixabal, Bidasoa karrika, Espidobaita, (subiendo por las escaleras), Kaxerna, Garmendiko Borda, Mitxinborda, Egurregi, Garakoebeko Borda, Sarron, Lamixene, Illekueta, Alzateko Merkatu Parkea (meta). Más información/Inscripción: www.manitale.com Organiza: Manttale Mendi Lasterketa Taldea; colabora: Ayuntamiento de Bera

FIESTAS DE BERA

JUEVES, 2 DE AGOSTO

12:00 Desde el balcón del Ayuntamiento se disparará el cohete anunciador de las fiestas de San Esteban 2018, con repique de campanas. Habrá caramelos para l@s niñ@s

A continuación los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la villa, acompañados por la Txaranga Incansables y los gaiteros Ezpelur

17:00 Los gaiteros de Ezpelur tocarán en la residencia San José

18:00 Poteo popular comenzando desde el Errekalde

19:00 Los txistularis de Bera en kalejira se dirigirán desde Illekueta hasta la iglesia de San Esteban.

19:30 Concierto en la Plaza de Alzate con el grupo Petit Fantome

21:00 Bailes populares en la calle de Alzate (fandango, arin-arin, larrain dantza...) con la ayuda de los gaiteros de Ezpelur

00:00 Conciertos en la Plaza de Alzate: Azken trena y Tokan 2 LaPolla

Durante todo el día, la Txaranga Incansables amenizará las calles.

VIERNES, 3 DE AGOSTO

09:30 Alborada por los txistularis de Bera; los gaiteros de Ezpelur tocarán por las calles de Bera.

10:30 Solemne Misa Mayor en honor de San Esteban, cantada por la Coral de Bera (Iglesia de San Esteban). Tras la misa, el grupo de dantzaris del Gure Txokoa bailara las makil dantzas y bordon dantzas de Bera acompañado por los txistularis. Seguidamente actuarán los bertsolaris Uxue Alberdi y Ander Fuentes *Iturri*

13:00 Los gaiteros de Ezpelur tocarán en Ibardin

17:00 La txaranga Incansables tocará en la residencia San Jose

18:00 El grupo de danza del Gure Txokoa bailará el Aurreku de Bera, en la Plaza del Ayuntamiento acompañados por los txistularis

Seguidamente Concierto de la Banda de Bera en la Plaza del Ayuntamiento

20:00 ETXERA! Kalejira solidaria desde Mukixu a la Plaza de Alzate

21:00 Bailes populares con los gaiteros de Ezpelur en la calle de Alzate

23:45 Fuegos artificiales desde la Ikastola Labiaga, a cargo de la Pirotecnia Zaragozana

00:00 Concierto en la Plaza de Alzate con Txamukos

Durante todo el día, la Txaranga Incansables amenizará las calles.

SÁBADO 4 DE AGOSTO

09:00 Trikitilaris y panderos de la Escuela de Música recorrerán el barrio de Dornaku, y hará lo propio en Zalain el grupo de gaiteros de Ezpelur

10:00 Partidos de pelota en el frontón Eztegara. Benjamins, alevines, infantil y adultos. Organiza: Gure Txokoa Elkarte.

10:30 Tiro al plato, para l@s beratarras en la modalidad de recorrido de caza. Después, almuerzo. Organiza: Sociedad de Caza y Pesca de Bera

11:15 La txaranga Incansables tocará en la residencia San Jose

12:30 Tamborrada popular desde la Plaza del Ayuntamiento hasta la Plaza de Alzate. Apuntarse: hasta el 20 de julio en Lixoia, Errekalde, Xuga y Katakua. Precio: 5€ Ensayos el 26 y 30 de julio a las 20:00 en la Plaza del Ayuntamiento.

13:00 Cucaña en Illekueta.

14:30 Comida del Txosnagune en la Plaza de Alzate (en caso de mal tiempo, en los arcos de la escuela). Precio: 15€. Tickets a la venta en Katakua y Errekalde. Organiza: Goldatz Berako Emakume talde feminista.

Después, poteo con la txaranga Incansables

16:00-19:00 Parque infantil en el frontón de Alzate: Los amigos de Crusó. Más información: www.tocdefusta.com

18:00 Partidos de pelota profesional en el frontón Eztegara. Pelotaris punteros de Aspe. Entrada: 25€ (rebote: 15€). A la venta en Agara prentsa y Zalain

19:00 Concierto en la Plaza de Alzate con el grupo Koban

21:00 Bailes populares con los gaiteros de Ezpelur en la calle de Alzate

00:00 Conciertos en la Plaza de Alzate: LaBasu y Atom Rhumba.

Durante todo el día, la Txaranga Incansables amenizará las calles.

DOMINGO, 5 DE AGOSTO

09:00 Trikitilaris y panderos de Irats recorrerán Suspenda, y los gaiteros de Ezpelur el barrio de Kaula

11:00-13:30 Hinchables en el frontón Eztegara

12:30 Gigantes y cabezudos en Agerra, amenizados por los gaiteros de Ezpelur

13:00 Cucaña, en Illekueta

14:00 Kantu bazkari en el frontón de Alzate. Tickets: Adultos: 20€; Niñ@s: 10€. A la venta hasta el 31 de julio (martes) en Agara prentsa y Labezar. Organiza: Labiaga Ikastola

16:00-18:30 Hinchables en el frontón Eztegara

17:30 Kafe musikatua en la Plaza de Alzate con Olaia Intziarte

18:00 Cucaña, en Illekueta

19:00 Exhibición de Dirt Jump y trialsin en la Plaza del Ayuntamiento. Más información: www.funboxfactory.com

21:00 Bailes populares con los gaiteros de Ezpelur en la calle de Alzate. Después saldrá el toro de fuego en Alzate

00:00 Concierto en la Plaza de Alzate con el grupo MICE

Durante todo el día, la Txaranga Incansables amenizará las calles.

LUNES, 6 DE AGOSTO

09:00 Bera kantari y gaiteros de Ezpelur en los barrios de Garaitarreta y Suspellitiki

11:00 XXI Campeonato Infantil y Juvenil de Natación en las piscinas de Bera. Organiza: Gure Txokoa Elkarte.

12:00 Gigantes y cabezudos, desde Alzate hasta la Plaza del Ayuntamiento, con los gaiteros de Ezpelur. DESPEDIDA de los gigantes y cabezudos en la Plaza del Ayuntamiento

17:00 Los gaiteros de Ezpelur tocarán en la residencia San José

18:00 Gynkana infantil en la plaza del Mercado

18:00 Cucaña, en Illekueta

19:30 Concierto en la Plaza de Alzate con el grupo Tximeleta

21:00 Bailes populares con los gaiteros de Ezpelur en la calle de Alzate. **Después** saldrá el toro de fuego en Alzate

23:00 Concierto en la Plaza de Alzate con Tximeleta

(SERVICIO DE BESTABUS

EL 3 Y 4 DE AGOSTO; HORARIOS EN PÁGINA 8)